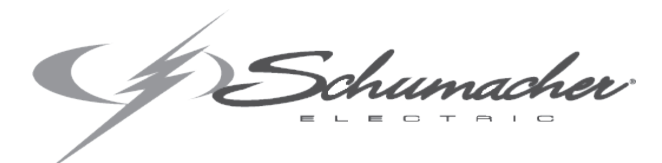


Model / Modelo / Modèle: SAC-110

2 Amp Universal DC to DC Power Converter and Adapter Kit
Convertidor de energía Universal de CC a CC y Juego de adaptadores de 2 Amps
Adaptateur universel CC au CC et de convertisseur avec 2 Ampère



- ***OWNER'S MANUAL***
- ***MANUAL DEL USUARIO***
- ***GUIDE D'UTILISATION***

⚠WARNING

- **READ THE ENTIRE MANUAL BEFORE USING THIS PRODUCT. FAILURE TO DO SO CAN RESULT IN SERIOUS INJURY OR DEATH.**
- **LEA EL MANUAL COMPLETO ANTES DE UTILIZAR ESTE PRODUCTO. CUALQUIER FALLA PODRÍA RESULTAR EN SERIAS LESIONES O PODRÍA SER MORTAL.**
- **LIRE ENTIÈREMENT LE GUIDE AVANTD'UTILISER CE PRODUIT. L'ÉCHEC DE FAIRE AINSI PEUT S'ENSUIVRE DANS LA BLESSURE SÉRIEUSE OU LA MORT.**

00-99-000989/1009

TABLE OF CONTENTS

ÍNDICE

TABLE DES MATIÈRES

IMPORTANT: READ AND SAVE THIS SAFETY AND INSTRUCTION MANUAL.

1. IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

SAVE THESE INSTRUCTIONS – The SAC-110 power converter offers a wide range of features to accommodate your needs. This manual will show you how to use your power converter safely and effectively. Please read, understand and follow these instructions and precautions carefully, as this manual contains important safety and operating instructions.

1.1 Keep the power converter well ventilated in order to properly disperse heat generated while it is in use. Make sure that there are several inches of clearance around the top and sides and do not block the slots of the converter.

1.2 Make sure the power converter is not close to any potential source of flammable fumes, gases or clothing.

1.3 Keep the power converter and adapters dry.

1.4 DO NOT allow the power converter or adapters to come into contact with rain or moisture.

1.5 DO NOT operate the power converter if you, the converter, the device being operated or any other surfaces that may come in contact with any power source are wet. Water and many other liquids can conduct electricity, which may lead to serious injury.

1.6 Do not place the power converter or adapters on or near heating vents, radiators or other sources of heat.

1.7 Do not place the power converter or adapters in direct sunlight. The ideal air temperature for operation is between 50° and 80°F.

1.8 Only connect the power converter to a 12 - 16.5 volt accessory outlet.

1.9 Do not modify the adapter plugs or connectors in any way.

1.10 Use only five amp fuses.

WARNING: Pursuant to California Proposition 65, this product contains chemicals known to the State of California to cause cancer and birth defects or other reproductive harm.

NOTE: Nintendo®, PSP®, Game Boy®, IPod®, and Nintendo DS® are registered trademarks of independently owned and operated companies. This product has not been licensed or endorsed by these companies or their manufacturer.

2. PRODUCT FEATURES



1. **Nintendo Game Boy® Adapter Plug***
2. **Mini-USB Adapter Plug**
3. **Nintendo DS® Adapter Plug***
4. **USB Adapter Plug**
5. **Micro-USB Adapter Plug**
6. **Carrying Case**
7. **Six Piece Adapter Plug Set**
8. **Connector Plug**
9. **Selector Knob**
10. **Converter**

*Adapter plugs 1&3 are compatible with, but not manufactured by, Nintendo®

3. BEFORE USING THE POWER CONVERTER

3.1 It is important to know that this converter only supplies DC power at the voltage you set it to. Read the specifications in the “input” section of the device’s manual you are about to power before plugging it in.

3.2 This converter only charges ⊖—◐—⊕ devices (positive center pin, and negative outside). If the polarity of the device you are trying to power has a negative center pin and positive outside ⊕—◐—⊖ the converter will not work.



3.3 Make sure that the device is turned OFF before inserting plugs. Failure to do so may cause damage that isn’t covered by the manufacturer’s normal warranty.

4. OPERATING INSTRUCTIONS

The power converter comes in a carrying case with 11 adapter plugs. Select the appropriate connector for the device you would like to operate.

4.1 Setting the Converter Voltage

- Determine the proper voltage setting by checking the electronic device rating plate, owner’s manual, or number of batteries.

4.2 Plugging Adapter Plugs into the Power Converter and Electronic Device

- After selecting the appropriate adapter plug, push it into the power converter’s cord plug. **NOTE:** Each connector has a tab guide so that they will only fit into the plug one way. Forcing the connector into the plug the wrong way (reversed polarity) will cause damage to your device and/or power converter.
- DO NOT use any connectors or adapters that are not supplied with the Universal Power and Adapter Kit.
- Make sure the electronic device is turned off. Firmly push the selected adapter into the device input socket.

4.3 Plugging Power Converter into a Vehicle

- Make sure that the 12V accessory (cigarette) outlet in your vehicle is free of any materials and debris. Particles in the accessory outlet could cause a short; blowing the fuse in your vehicle and/or power converter.
- Firmly plug the 12V end of the power converter into the 12V accessory outlet. The Red LED illuminates when the power converter receives power from the 12V accessory outlet.

NOTE: In some vehicles if the vehicle is not running, the vehicles’ 12V outlets are not live unless the key is turned to the ACC position. If the red LED does not illuminate on the power converter, turn the vehicle’s key to the ACC position without starting the engine.

- It is not recommended to leave the power converter plugged into the vehicle's 12V accessory outlet while the car is not running. Doing so may drain the vehicle's battery.
- Unplug the power converter from the 12V accessory outlet before starting the vehicle. Not doing so could cause damage to the converter or device plugged into the converter.
- The Red LED illuminates when the power converter receives power from the 12V accessory outlet. The power converter is equipped with a five amp fuse, located in the neck of the converter, for overload protection. See the Troubleshooting section for instructions on how to replace the fuse.
- Turn on the electronic device.

WARNING: To ensure that damage will not occur, check the voltage and polarity of the electronic device before using this product. ALWAYS SWITCH OFF APPLIANCES PRIOR TO INSERTION OF PLUGS. Failure to do so may cause damage that is not covered by the normal warranty. It is best to check your owner's manual.

4.4 Storage of Adapter Plugs and Converter

- The carrying case is equipped with 10 pocket holders for the adapter plugs and a strap for the converter.
- The first four pockets across the top are specifically labeled for each connector.
- The rest of the pockets have suggested labels, but the adapter plugs can be stored in any of the six pockets.

5. POWER SOURCE AND OUTPUTS

The power converter operates with any 12 - 16.5V DC power source. The converter's power is dependant on and is determined by the charge and life of the vehicle's battery.

The power converter supplies DC voltage in the range of 3V, 4.5V, 5V (USB), 5.4V (Nintendo®, PSP®, Game Boy®, and Nintendo DS®), 6V, 9V and 12V DC at a maximum of 2 amps. **Setting the wrong voltage may damage the device you are trying to power. Read the device's owner's manual specifications under the "input" section to determine proper voltage. Using devices rated over 2 Amps will blow the fuse and could cause damage to the power converter.**

6. SPECIFICATIONS

Input Voltage	12 - 16.5V DC
Output Voltage	3V, 4.5V, 5V (USB), 5.4V (Nintendo®, PSP®, Game Boy®, and Nintendo DS®), 6V, 9V, 12V DC
Fuse	5A /250V
Adapter Plugs	Micro USB, Mini USB, USB, Game Boy®, Nintendo DS®, 2.3mm yellow, 3.3mm orange, 4.0mm yellow, 5mm red, 5.5mm blue, 5.5mm white.
Dimensions	7 x 1.42 x 2.75"

7. REPLACEMENT PARTS

5A Fuse	0099000549
USB Adapter Plug	0699000281
Mini-USB Adapter Plug	0699000284
Micro-USB Adapter Plug	0699000381
Nintendo Game Boy® Adapter Plug	0699000282*
Nintendo DS® Adapter Plug	0699000283*
Six Piece Adapter Plug Set	2299001762

*Nintendo Game Boy® and Nintendo DS® adapter plugs are compatible with but not manufactured by Nintendo®.

8. TROUBLESHOOTING

Problem	Cause	Solution
Device you're trying to power doesn't work.	Converter is set to wrong voltage.	Check device specifications.
	Device polarity doesn't match.	This unit only works with ⊖—◐—⊕
The LED is not illuminating and device doesn't work in either converter or vehicle.	Not inserted all the way.	Make sure the converter is firmly pushed into the accessory outlet.
	12V accessory plug may be malfunctioning.	Plug in a different device. If no results, then check outlet for debris and then check fuse.
	Bad Fuse.	Change fuse (directions in section 8.1)
	Damaged Cords.	Please take to a qualified service technician. Never use if cord is damaged.
	Converter may not be functioning correctly.	Call 1-800-621-5485 for troubleshooting assistance.

8.1 Changing the Fuse in the Power converter

- Make sure there are not any loads connected to the power converter.
- Unscrew the head. Be careful not to lose the tab and spring.
- Turn the power converter upside down and let the fuse fall in your hand.
- Replace new fuse and reverse directions. Twist the head on finger tight. Be sure not to overtighten because it may cause damage to the converter.

9. LIMITED WARRANTY

SCHUMACHER ELECTRIC CORPORATION, 801 BUSINESS CENTER DRIVE, MOUNT PROSPECT, IL 60056-2179, MAKES THIS LIMITED WARRANTY TO THE ORIGINAL RETAIL PURCHASER OF THIS PRODUCT. THIS LIMITED WARRANTY IS NOT TRANSFERABLE OR ASSIGNABLE.

Schumacher Electric Corporation (the “Manufacturer”) warrants this Universal Power Kit for 1 year from the date of purchase at retail against defective material or workmanship that may occur under normal use and care. If your unit is not free from defective material or workmanship, Manufacturer’s obligation under this warranty is solely to repair or replace your product with a new or reconditioned unit at the option of the Manufacturer. It is the obligation of the purchaser to forward the unit, along with mailing charges prepaid to the Manufacturer or its authorized representatives in order for repair or replacement to occur.

Manufacturer does not provide any warranty for any accessories used with this product that are not manufactured by Schumacher Electric Corporation and approved for use with this product. This Limited Warranty is void if the product is misused, subjected to careless handling, repaired, or modified by anyone other than Manufacturer or if this unit is resold through an unauthorized retailer.

Manufacturer makes no other warranties, including, but not limited to, express, implied or statutory warranties, including without limitation, any implied warranty of merchantability or implied warranty of fitness for a particular purpose. Further, Manufacturer shall not be liable for any incidental, special or consequential damage claims incurred by purchasers, users or others associated with this product, including, but not limited to, lost profits, revenues, anticipated sales, business opportunities, goodwill, business interruption and any other injury or damage. Any and all such warranties, other than the limited warranty included herein, are hereby expressly disclaimed and excluded. Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages or length of implied warranty, so the above limitations or exclusions may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights and it is possible you may have other rights which vary from this warranty.

THIS LIMITED WARRANTY IS THE ONLY EXPRESS LIMITED WARRANTY AND THE MANUFACTURER NEITHER ASSUMES OR AUTHORIZES ANYONE TO ASSUME OR MAKE ANY OTHER OBLIGATION TOWARDS THE PRODUCT OTHER THAN THIS WARRANTY.

Schumacher Electric Corporation Customer Service
1-800-621-5485
Monday – Friday 7:00 a.m. to 5:00 p.m. CST

IMPORTANTE: LEA Y CONSERVE ESTE MANUAL DE INSTRUCCIONES Y SEGURIDAD.

1. IMPORTANTES INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES – El convertidor de potencia SAC-110 ofrece una amplia variedad de características que se acomodan a sus necesidades. Este manual le mostrará como usar su convertidor de potencia en forma segura y efectiva. Sírvase leer, comprender y seguir estas instrucciones y precauciones cuidadosamente, ya que este manual contiene instrucciones importantes de seguridad y operación.

1.1 Mantenga el convertidor de potencia bien ventilado para dispersar apropiadamente el calor que se genera mientras está en uso. Asegúrese que hay varias pulgadas de espacio libre alrededor de la parte superior y de los laterales y no bloqueé las ranuras del convertidor.

1.2 Asegúrese que el convertidor de potencia no esté cerca de cualquier fuente de gases, humo o ropa inflamables.

1.3 Mantenga el convertidor de potencia y los adaptadores secos.

1.4 NO permita que el convertidor de potencia o los adaptadores entren en contacto con la lluvia o humedad.

1.5 NO opere el convertidor de potencia si usted, el convertidor, el dispositivo que se está operando o cualquier otra superficie que pueda entrar en contacto con cualquier fuente de corriente están húmedos. El agua o muchos otros líquidos pueden conducir electricidad, lo cual puede causar serias lesiones.

1.6 NO coloque el convertidor de potencia o los adaptadores sobre o cerca de conductos de calefacción, radiadores u otras fuentes de calor.

1.7 No coloque el convertidor de potencia o los adaptadores a la luz directa del sol. La temperatura ideal de operación es entre 50° y 80°F.

1.8 Sólo conecte el convertidor de potencia a un tomacorrientes de accesorio de 12 - 16.5 voltios.

1.9 No modifique los adaptadores de enchufe o conectores en cualquier manera.

1.10 Use solamente fusibles de 5 amperios.

ADVERTENCIA: De acuerdo con la propuesta 65 de California, este producto contiene químicos conocidos para el estado de California como causantes de cáncer, malformaciones congénitas u otros daños reproductivos.

NOTA: Nintendo®, PSP®, Game Boy®, IPod®, y Nintendo DS® son marcas registradas de compañías de propiedad y operación independiente. Este producto no está licenciado ni respaldado por estas compañías o sus fabricantes.

2. CARACTERÍSTICAS DEL PRODUCTO



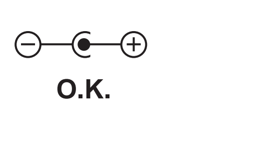
1. **Adaptador de enchufe* de Nintendo Game Boy®**
2. **Adaptador de enchufe de Mini-USB**
3. **Adaptador de enchufe* Nintendo DS®**
4. **Adaptador de enchufe de USB**
5. **Adaptador de enchufe de Micro-USB**
6. **Estuche para transporte**
7. **Juego de adaptadores de enchufe de seis piezas**
8. **Adaptador conector**
9. **Dial selector**
10. **Convertidor**

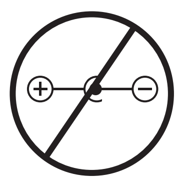
*Los adaptadores de enchufe 1 y 3 son compatibles pero no manufacturados por Nintendo®

3. ANTES DE USAR EL CONVERTIDOR DE POTENCIA

3.1 Es importante saber que este convertidor sólo suministra corriente CC al voltaje que usted configura. Lea las especificaciones en la sección “input” (entrada) del manual del dispositivo al que va suministrar corriente antes de conectarlo.

3.2 Este convertidor sólo carga dispositivos (clavija de centro positiva y exterior negativo). Si la polaridad del dispositivo al que está intentando dar energía tiene una clavija de centro negativa y exterior positivo, el convertidor no funcionará.





3.3 Asegúrese que el dispositivo esté APAGADO antes de introducir los enchufes. No hacerlo podría causar daño que no cubre la garantía normal del fabricante.

4. INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

El convertidor de potencia viene con un estuche para transporte con 11 adaptadores de enchufe. Seleccione el conector apropiado para el dispositivo que desea operar.

4.1 Configuración del voltaje del convertidor

- Determine la configuración apropiada de voltaje revisando la placa de especificaciones del dispositivo, el manual de usuario o el número de baterías.

4.2 Conectando los adaptadores de enchufe en el convertidor de potencia y el dispositivo electrónico

- Después de seleccionar el adaptador de enchufe apropiado, insértelo dentro del enchufe del cable eléctrico del convertidor de potencia. NOTA: Cada conector tiene una lengüeta guía de manera que sólo se adaptará dentro del enchufe en una dirección. Forzar el conector dentro del enchufe en la dirección equivocada (polaridad inversa) causará daño a su dispositivo o convertidor de potencia.
- NO use ningún conector o adaptador que no sea suministrado con el juego de enchufes universales y adaptadores.
- Asegúrese que el dispositivo electrónico esté apagado. Empuje firmemente el adaptador seleccionado dentro del tomacorriente de entrada del dispositivo.

4.3 Conectando el convertidor de potencia en un vehículo

- Asegúrese que el tomacorriente para accesorios de 12 voltios (para cigarrillos) de su vehículo esté libre de cualquier material o suciedad. Las partículas en el tomacorriente para accesorios podrían causar un corto circuito; volando el fusible de su vehículo y/o del convertidor de potencia.
- Conecte firmemente el extremo de 12V del convertidor de potencia dentro del tomacorriente para accesorios de 12 voltios. El LED rojo se ilumina cuando el convertidor de potencia recibe electricidad del tomacorriente para accesorios de 12 voltios.

NOTA: En algunos vehículos, si el vehículo no está encendido, los tomacorrientes de 12 voltios del vehículo no tendrán energía eléctrica a menos que gire la llave a la posición ACC. Si no se ilumina el LED rojo en el convertidor de potencia, gire la llave del vehículo a la posición ACC sin arrancar el motor.

- No se recomienda dejar el convertidor de potencia enchufado en el tomacorriente para accesorios de 12 voltios mientras que el carro no está en funcionamiento. Hacerlo podría descargar la batería del vehículo.
- Desenchufe el convertidor de potencia del tomacorriente para accesorios de 12 voltios antes de arrancar el vehículo. No hacerlo podría causar daño al convertidor o al dispositivo enchufado en el convertidor.
- El LED rojo se ilumina cuando el convertidor de potencia recibe electricidad del tomacorriente para accesorios de 12 voltios. El convertidor de potencia está equipado con un fusible de 5 amperios, ubicado en el cuello del convertidor para protección contra sobrecargas. Vea la sección de Localización y solución de problemas para recibir instrucciones de como reemplazar el fusible.
- Encienda el dispositivo electrónico.

ADVERTENCIA: Para asegurar que no ocurran daños, verifique el voltaje y la polaridad del dispositivo electrónico antes de usar este producto. SIEMPRE DESCONECTE LOS ACCESORIOS ANTES DE INSERTAR LOS ENCHUFES. No hacerlo podría causar daño que no cubre la garantía normal del fabricante. Lo mejor es que revise su manual de usuario.

4.4 Almacenaje de los adaptadores de enchufe y del convertidor:

- El estuche para transporte está equipado con 10 bolsillos de sujeción para los adaptadores de enchufe y una correa para el convertidor.
- Los primeros cuatro bolsillos en la parte superior están etiquetados específicamente para cada conector.
- El resto de los bolsillos tienen etiquetas sugeridas, pero los adaptadores de enchufe pueden almacenarse en cualquiera de los seis bolsillos.

5. FUENTE DE ENERGÍA Y SALIDAS.

El convertidor de potencia opera con cualquier fuente de energía CC de 12 - 16.5 voltios. La energía del convertidor depende de y es determinada por la carga y la duración de la batería del vehículo.

El convertidor de potencia suministra voltaje CC de 3, 4.5 y 5 voltios (USB), 5.4 voltios (Nintendo®, PSP®, Game Boy®, Nintendo DS®), 6, 9 y 12 voltios CC a un máximo de 2 amperios. **Configurar un voltaje equivocado podría dañar el dispositivo al que está tratando de dar energía. Lea las especificaciones del manual de usuario del dispositivo bajo la sección "input" (entrada) para determinar el voltaje apropiado. Usar dispositivos con clasificación encima de los 2 amperios volará el fusible y podría causar daño al convertidor de potencia.**

6. ESPECIFICACIONES

Voltaje de entrada	12 - 16.5V CC
Voltaje de salida	3, 4.5, 5 voltios (USB), 5.4 voltios (Nintendo®, PSP®, Game Boy®, Nintendo DS®), 6, 9, 12 voltios CC
Fusible	5 amperios /250 voltios
Adaptadores de enchufe	Micro USB, Mini USB, USB, Game Boy®, Nintendo DS®, 2.3 mm amarillo, 3.3 mm naranja, 4.0 mm amarillo, 5 mm rojo, 5.5 mm azul, 5.5 mm blanco
Dimensiones	7 x 1.42 x 2.75 pulgadas

7. PIEZAS DE REPUESTO

Fusible de 5 amperios 0099000549

Adaptador de enchufe USB 0699000281

Adaptador de enchufe de Mini-USB 0699000284

Adaptador de enchufe de Micro-USB 0699000381

Adaptador de enchufe de Nintendo Game Boy® 0699000282*

Adaptador de enchufe de Nintendo DS® 0699000283*

Juego de adaptadores de enchufe de seis piezas 2299001762

* Los adaptadores de enchufe de Nintendo Game Boy® y Nintendo DS® son compatibles pero no manufacturados por Nintendo®.

8. LOCALIZACIÓN Y SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problema	Causa	Solución
Device you're trying to power doesn't work. El dispositivo al que está intentando de dar energía no funciona.	El convertidor está configurado a un voltaje equivocado. La polaridad del dispositivo no corresponde.	Verifique las especificaciones del dispositivo Está unidad sólo funciona con ⊖—●—⊕
El LED no se ilumina y el dispositivo no funciona ni en el convertidor ni en el vehículo.	No está introducido totalmente. El enchufe para accesorios de 12 voltios podría estar funcionando mal. Fusible quemado . Cables dañados. El convertidor podría estar funcionando incorrectamente.	Asegúrese que el convertidor está fijamente insertado en el tomacorriente para accesorios. Enchufe un dispositivo diferente. Si no hay resultados, revise que no haya suciedad en el tomacorriente y después revise el fusible. Cambie el fusible (indicaciones en la sección 8.1) Sírvase llevarlo donde un técnico de servicio calificado. Nunca lo use si el cable está dañado.. Llame al 1-800-621-5485 para asistencia de localización y solución de problemas.

8.1 Cambiando el fusible del convertidor de potencia:

- Asegúrese que no hay ninguna carga conectada al convertidor de potencia.
- Desenrosque la cabeza. Asegúrese de no perder la lengüeta o el resorte.
- Gire el convertidor de potencia boca abajo y deje que el fusible caiga en su mano.
- Reemplace con el fusible nuevo y siga las instrucciones en forma inversa. Enrosque la cabeza firmemente a mano. Asegúrese de no ajustar demasiado por que podría causar daño al convertidor.

9. GARANTÍA LIMITADA

SCHUMACHER ELECTRIC CORPORATION, 801 BUSINESS CENTER DRIVE, MOUNT PROSPECT, IL 60056-2179, REALIZA LA PRESENTE GARANTÍA LIMITADA AL COMPRADOR MINORISTA ORIGINAL DE ESTE PRODUCTO. LA PRESENTE GARANTÍA LIMITADA NO PUEDE TRANSFERIRSE NI CEDERSE.

Schumacher Electric Corporation (el "Fabricante") otorga garantía por esta SAC-110 por un año contados a partir de la fecha de compra, contra cualquier material defectuoso o de mano de obra de la unidad que pudieran surgir durante su uso y bajo cuidado normal. Si su unidad

cuenta con material defectuoso o defectos de mano de obra, la obligación de los Fabricantes, conforme a la presente garantía, será simplemente reparar o sustituir el producto por uno nuevo o por una unidad reparada, a elección del fabricante. Es obligación del comprador enviar la unidad junto con los gastos de envío prepagado al fabricante o a sus representantes autorizados para que ésta se pueda reparar o reemplazar.

El Fabricante no presta garantía por lo accesorios utilizados con este producto que no sean los fabricados por Schumacher Electric Corporation y que no estén aprobados para su uso con este producto. La presente Garantía Limitada será nula si el producto se utiliza en forma errónea, se trata de manera inadecuada, es reparado o modificado por personas que nos sean el Fabricante o si esta unidad es revendida a través de un vendedor minorista no autorizado.

El Fabricante no realiza ninguna otra garantía, incluidas, a título enunciativo, las garantías expresas, implícitas o legales, incluidas, a modo de ejemplo, las garantías implícitas de comerciabilidad o adecuación a un fin específico. Asimismo, el Fabricante no será responsable ante reclamos por daños accidentales, especiales ni directos en los que incurran los compradores, usuarios u otras personas asociadas al producto, incluidas, a título enunciativo, los ingresos y ganancias no percibidas, ventas anticipadas, oportunidades comerciales, el buen nombre, la interrupción de la actividad comercial o cualquier otro daño que haya provocado. Todas las garantías, excepto la garantía limitada incluida en el presente, por medio de la presente, quedan expresamente anuladas y excluidas. Algunos estados no permiten la exclusión ni la limitación de los daños accidentales ni directos o el plazo de garantía implícita, por lo que las limitaciones o exclusiones mencionadas anteriormente podrían no corresponder con su caso. La presente garantía le otorga derechos legales específicos y es probable que usted cuente con otros derechos que podrían diferir de los incluidos en la presente garantía.

LA PRESENTE GARANTÍA LIMITADA ES LA ÚNICA GARANTÍA LIMITADA EXPRESA Y EL FABRICANTE NO ASUME NI AUTORIZA A NADIE A ASUMIR O A ADQUIRIR NINGUNA OTRA OBLIGACIÓN RESPECTO DEL PRODUCTO QUE NO SEA LA PRESENTE GARANTÍA.

Servicio de atención al cliente de Schumacher Electric Corporation
1-800-621-5485
Lunes-viernes 7:00 a. m. a 5.00 p. m. CST

IMPORTANT : LIRE ET CONSERVER CE MANUEL D'INSTRUCTIONS ET DE SÉCURITÉ

1. INSTRUCTIONS IMPORTANTES SUR LA SECURITE

CONSERVER CES INSTRUCTIONS - Le convertisseur SAC-110 met à votre disposition toute une gamme de fonctions pour satisfaire vos besoins. Ce manuel vous montrera comment utiliser le convertisseur en toute sécurité et de façon efficace. Veuillez lire, comprendre et suivre ces précautions et instructions attentivement car ce manuel contient des instructions importantes d'utilisation et de sécurité.

1.1 Faire en sorte que le convertisseur soit toujours bien ventilé afin que toute la chaleur puisse se dissiper correctement en cours d'utilisation. S'assurer de laisser plusieurs pouces d'espace tout autour de l'appareil et ne pas boucher les évents à l'arrière du convertisseur.

1.2 S'assurer que le convertisseur ne se trouve pas à proximité de toute source potentielle de fumées, gaz ou vêtements inflammables.

1.3 Conserver le convertisseur et les adaptateurs bien au sec.

1.4 NE PAS laisser le convertisseur être sujet à la pluie ou à l'humidité.

1.5 NE PAS utiliser le convertisseur si vous-mêmes, lui-même, l'appareil en cours d'utilisation ou tout autre surface susceptible d'entrer en contact avec une alimentation électrique, est mouillé. L'eau et de nombreux autres liquides conduisent l'électricité et sont susceptibles de causer des blessures graves.

1.6 Ne pas mettre le convertisseur ou les adaptateurs sur ou à proximité d'évents, de radiateurs ou autres sources de chaleur.

1.7 Ne pas mettre le convertisseur ou les adaptateurs en plein soleil. La température de service idéale est entre 50° et 80°F.

1.8 Brancher uniquement le convertisseur sur une prise 12-16,5 V.

1.9 Ne pas modifier les prises d'adaptateur ou les raccords de quelque façon que ce soit.

1.10 N'utiliser que des fusibles de cinq ampères.

AVERTISSEMENT : conformément à la proposition 65 de l'État de Californie, ce produit contient des produits chimiques reconnus par l'État de Californie comme étant des sources de cancer et de malformations à la naissance et autres facteurs nuisibles au cycle de reproduction.

NOTE : Nintendo®, PSP®, Game Boy®, IPod®, et Nintendo DS® sont des marques déposées de sociétés en exploitation et privées. Ce produit n'est pas sous licence et sans aval de ses sociétés ou de son fabricant.

2. CARACTÉRISTIQUES DU PRODUIT



1. **Prise d'adaptateur * Nintendo Game Boy®**
2. **Prise mini-USB d'adaptateur**
3. **Prise d'adaptateur * Nintendo DS®**
4. **Prise d'adaptateur USB**
5. **Prise micro-USB d'adaptateur**
6. **Boîtier de transport**
7. **Kit six pièces de prises d'adaptateur**
8. **Prise de connecteur**
9. **Bouton sélecteur**
10. **Convertisseur**

Les prises d'adaptateur 1&3 sont compatibles mais non fabriquées par Nintendo®

3. AVANT D'UTILISER LE CONVERTISSEUR

3.1 Il est important de savoir que ce convertisseur ne fournit de courant continu que sur la tension à laquelle il est réglé. Veuillez lire les spécifications de la section “signaux en entrées” du manuel de l'appareil que vous êtes sur le point d'allumer avant de brancher.

3.2 Ce convertisseur ne fait que recharger des appareils (broche positive au centre et négative à l'extérieur) Si l'appareil que vous essayez d'alimenter possède une broche centrale négative et une positive à l'extérieur, le convertisseur ne fonctionnera pas.



3.3 S'assurer que l'appareil soit éteint (OFF) avant de brancher les prises. Ne pas tenir de cet avertissement peut occasionner des dégâts non couverts par la garantie standard du fabricant.

4. INSTRUCTIONS D'UTILISATION

Le convertisseur est livré dans un boîtier de transport ainsi qu'avec 11 prises d'adaptateur. Choisir le bon raccord pour l'appareil que vous désirez utiliser.

4.1 Réglage de la tension du convertisseur

- Déterminer le bon réglage de la tension en vérifiant sur la plaque signalétique de l'appareil, le manuel ou le numéro des batteries.

4.2 Branchement des prises d'adaptateur sur le convertisseur et l'appareil électronique

- Après avoir choisi la bonne prise d'adaptateur, l'enfoncer dans la prise du cordon du convertisseur. NOTE : chaque raccord possède un guide par languette afin qu'il ne puisse s'adapter que dans un seul sens. Ne pas forcer le raccord dans la prise dans le mauvais sens (polarité inverse) car vous pouvez endommager votre appareil et/ou le convertisseur.
- NE PAS utiliser de raccords ou d'adaptateurs qui ne soient pas fournis avec le kit universel avec adaptateur et convertisseur.
- S'assurer que l'appareil électronique soit éteint. Bien enfoncer l'adaptateur choisi dans la prise de l'appareil.

4.3 Branchement du convertisseur dans un véhicule

- S'assurer que la prise accessoire 12 V (l'allume-cigare) de votre véhicule ne soit pas pleine de dépôt ou débris. Ces derniers pourraient créer un court-circuit et faire sauter le fusible de votre véhicule et/ou de votre convertisseur.
- Brancher correctement l'extrémité 12 V du convertisseur dans l'allume-cigare 12 V. La DEL rouge s'allume une fois que le courant circule entre la prise accessoire et le convertisseur.

NOTE : Sur certains véhicules, les prises 12 V ne seront pas sous tension à moins de tourner la clé de contact pour mettre sur la position ACC. Si la DEL rouge ne s'allume pas sur le convertisseur, mettre la clé de contact sur la position ACC sans démarrer le moteur.

- Il n'est pas conseillé de laisser le convertisseur branché sur la prise accessoire 12 V alors que le véhicule n'est pas démarré. Ne pas tenir compte de ceci pourrait tout simplement vider la batterie.
- Débrancher le convertisseur avant de démarrer le véhicule. Ne pas tenir compte de ceci pourrait endommager le convertisseur ou l'appareil branché sur le convertisseur.
- La DEL rouge s'allume une fois que le courant circule entre la prise accessoire et le convertisseur. Le convertisseur est équipé d'un fusible de cinq ampères se trouvant dans le cou du convertisseur qui protège contre les surcharges. Consulter la section du Dépannage pour découvrir des instructions pour le remplacer.
- Allumer l'appareil électronique.

AVERTISSEMENT : Pour se garantir de l'absence de dégâts, vérifier la tension et la polarité de l'appareil électronique avant d'utiliser le produit. TOUJOURS ETEINDRE LES APPAREILS AVANT DE BRANCHER LES PRISES. Ne pas tenir de cet avertissement peut occasionner des dégâts non couverts par la garantie standard. Il est préférable de consulter votre manuel du propriétaire.

4.4 Stockage des prises d'adaptateur et du convertisseur

- Le boîtier de transport contient 10 ports à poche pour les prises ainsi qu'une sangle pour le convertisseur.
- Les quatre premières poches au sommet sont étiquetées pour chaque raccord.
- Les autres poches ont des étiquettes vierges mais les prises peuvent être stockées dans n'importe laquelle des six poches.

5. SOURCE DE COURANT ET SIGNAUX EN SORTIE

Le convertisseur fonctionne sur n'importe quelle source de courant 12 -16,5 V. La puissance du convertisseur dépend, et est déterminée, par la charge et la durée de vie de la batterie du véhicule.

Le convertisseur fournit du courant continu aux tensions de 3 V, 4,5 V, 5 V (USB), 5,4 V (Nintendo®, PSP®, Game Boy®, Nintendo DS®), 6 V, 9 V and 12 V CC à 2 A maxi d'intensité. **Régler la mauvaise tension est susceptible d'endommager l'appareil que vous essayez d'alimenter. Consulter les spécifications du manuel du propriétaire de l'appareil à la section "signaux en entrée" pour déterminer la bonne tension. L'utilisation d'appareils d'une intensité supérieure à 2 A est susceptible de faire sauter le fusible et pourrait endommager le convertisseur.**

6. SPECIFICATIONS

Tension en entrée	12 - 16,5V CC
Tension en sortie	3V, 4,5V, 5V (USB), 5,4V (Nintendo®, PSP®, Game Boy®, Nintendo DS®), 6 V, 9 V, 12 V CC
Fusible	5 A / 250 V
Prises d’adaptateur	Micro USB, Mini USB, USB, Game Boy®, Nintendo DS®, 2,3 mm et jaune, 3,3 mm et orange, 4 mm et jaune, 5 mm et rouge, 5,5 mm et bleue, 5,5 mm et blanche.
Dimensions	7 x 1,42 x 2,75”

7. PIECES DE RECHANGE

Fusible 5 A	0099000549
Prise d’adaptateur USB	0699000281
Prise mini-USB d’adaptateur	0699000284
Prise micro-USB d’adaptateur	0699000381
Prise d’adaptateur Nintendo Game Boy®	0699000282*
Prise d’adaptateur Nintendo DS®	0699000283*
Kit de prises d’adaptateur, six pièces	2299001762

*Les prises *Nintendo Game Boy® et Nintendo DS® sont compatibles mais non fabriquées par Nintendo®.

8. DÉPANNAGE

Problème	**Cause**	**Solution**
L’appareil que vous essayez d’alimenter ne fonctionne pas.	El convertidor está Le convertisseur est réglé sur la mauvaise tension.	Vérifier les spécifications de l’appareil.
	Les polarités ne correspondent pas.	Cette unité ne fonctionne qu’avec ⊖—◐—⊕

Problème	Cause	Solution
La DEL ne s'allume pas et l'appareil ne fonctionne pas ni sur le convertisseur ni sur le véhicule.	Pas enfoncée à fond.	S'assurer que le convertisseur soit bien enfoncé dans la prise.
	La prise 12 V peut être défectueuse.	Brancher dans un autre appareil. En l'absence de résultats, vérifier qu'il n'y ait pas de débris dans la prise et vérifier le fusible.
	Mauvais fusible ou défectueux.	Changer le fusible (voir pour cela à la section 8.1)
	Cordons endommagés.	Veuillez utiliser les services d'un électricien qualifié. Ne jamais utiliser un cordon endommagé.
	Il est possible que l'convertidor ne fonctionne pas correctement.	Appeler au 1-800-621-5485 qui vous aidera.

8.1 Changement du fusible du convertisseur

- S'assurer qu'aucun élément, faisant circuler une charge, ne soit raccordé au convertisseur.
- Dévisser la tête. Ne pas égarer le ressort et la languette.
- Retourner le convertisseur et faire tomber le fusible dans votre main.
- Remettre un nouveau fusible et refaire l'opération inverse. Visser la tête à la force des doigts. Ne pas visser trop fort pour ne pas endommager le convertisseur.

9. GARANTIE LIMITÉE

SCHUMACHER ELECTRIC CORPORATION, 801 BUSINESS CENTER DRIVE, MOUNT PROSPECT, IL 60056-2179, DONNE CETTE GARANTIE LIMITÉE À L'ACHETEUR D'ORIGINE DU PRODUIT. CETTE GARANTIE LIMITÉE N'EST NI TRANSFÉRABLE NI CESSIBLE.

Schumacher Electric Corporation (le “fabricant”) garantit ce SAC-110 pour un an à partir de la date d'achat, contre les défauts de matériaux ou de fabrication qui peuvent survenir dans des conditions normales d'utilisation et d'entretien. Si votre appareil n'est pas sans défauts de matériaux ou de fabrication, la seule obligation du fabricant sous cette garantie est de réparer ou de remplacer votre produit, avec un nouvel appareil ou un remis à neuf, selon le choix du fabricant. Il est de l'obligation de l'acheteur d'expédier l'appareil, accompagné des frais d'expédition prépayés au fabricant ou à son représentant autorisé pour qu'une réparation ou un remplacement ait lieu.

Le fabricant ne fournit aucune garantie sur les accessoires utilisés avec ce produit qui ne sont pas fabriqués par Schumacher Electric Corporation et approuvés pour être utilisés avec ce produit. Cette garantie limitée est annulée si le produit est sujet à une mauvaise utilisation ou une manipulation imprudente, à une réparation ou une modification par une personne autre que le fabricant ou si cet appareil est revendu au travers d'un détaillant non autorisé.

Le fabricant ne fait aucune autre garantie, y compris, mais sans y être limité, expresse, implicite ou garanties légales, y compris, mais non de façon limitative, toute garantie implicite de valeur marchande ou de pertinence pour un usage particulier. De plus, le fabricant ne peut être tenu responsable d'aucun dommage accidentel, spécial ou conséquentiel subi par l'acheteur, l'utilisateur ou autres personnes en relation avec ce produit, y compris, mais sans y être limité, les pertes de revenus ou de profits, de vente anticipée, d'opportunité d'affaires, d'achalandage, d'interruption des activités et tout autre préjudice ou dommage. Chacune et toutes ces garanties, autres que les garanties limitées incluses dans la présente, sont expressément déclinées et exclues. Certains états ne permettent pas l'exclusion ou les limites sur les dommages indirects ou consécutifs ou la durée de la garantie implicite. Les limites ou exclusions ci-dessus peuvent donc ne pas s'appliquer à votre cas. Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques et il se peut que vous ayez d'autres droits qui varient de cette garantie.

CETTE GARANTIE LIMITÉE EST LA SEULE GARANTIE LIMITÉE EXPRESSE, ET LE FABRICANT N'ASSUME NI N'AUTORISE AUCUNE PERSONNE À ASSUMER TOUTE AUTRE OBLIGATION SE RAPPORTANT À CE PRODUIT QUE CELLES DE CETTE GARANTIE.

Schumacher Electric Corporation Customer Service
1-800-621-5485
Du lundi au vendredi, de 7:00 à 17:00 HNC